

# 考工记（节选）

（春秋 佚名）

《考工记》是我国最早的一部工艺著作，也是世界上最早的一部科技文献。成书于春秋（公元前 770—前 476 年）末期，是齐国人记录手工业技术的官书。作者不详。西汉时河间献王刘德整理先秦古籍，因《周官》缺《冬官》篇便以《考工记》补入刘歆时改《周官》名《周礼》遂成为《周礼》之一篇 故也称《周礼·考工记》。

《考工记》主要记述有关“百工”之事。除总论外 分攻木之工、攻金之工、攻皮之工、设色之工、刮摩之工、抔埴之工六大方面，又详分 30 项专门的生产部门 分别对运输和生产工具、兵器、乐器、容器、皮革、染色、建筑等的设计与制作，作了规范化的总结。它不仅代表着当时的设计和工艺技术水平，并且对以后两千多年的手工业生产有着指导的意义。更可贵的是，作者从生产实践中提炼知识，不拘泥于一般的经验性的叙述，对其中若干技术环节进行了科学的概括，力图阐明其内在的科学道理，以及设计与制作的关系。

科学技术的进步，特别是发展到近代和现代，已从经验科学上升到理论科学，使生产和生活大大的改进、提高，将手工业远远地抛在后头了。我们今天在工业化的道路上，并同时向信息化社会过渡。作为现代人读这部古代著作，其中的许多具体内容明显的陈旧过时，甚至已退出了生活的舞台。然而 从创造物品、设计和工艺的角度去思考，它所体现出的原理和法则，仍具有生命力，并给人以启迪，无不闪耀着智慧之光，揭示着设计的真谛。

历代对《考工记》的注释很多，汉代的先后郑注可说是最早的了东汉时经学家郑兴（郑大夫）郑众（郑司农）父子 世称“先郑”稍后的郑玄（康成）遍注群经 成为汉代经学的集大成者 称“郑学”为别于郑兴、郑

众父子，又世称“后郑”。现在所能见到的“郑注”大都是郑玄所注。及至清代，研究者群出，也有不少成果，如戴震的《考工记图》、程瑶田的《考工创物小记》等。然而，《考工记》流传已达 2000 多年，文字古涩，难以顺读，且有不少阙文，段落的顺序也有脱简错乱的现象，而以往的注家又多从儒家解经的角度去对待，致使其中精辟的见解，无法在工艺技术和设计意匠的领域发挥积极的作用。为此，我们对《考工记》重新作了整理和注释，分作如下八章：

第一章 总论

第二章 攻木之工(上) (木工工艺)

第三章 攻木之工(下) (木工工艺)

第四章 攻金之工(金属工艺)

第五章 攻皮之工(皮革工艺)

第六章 设色之工(染织工艺)

第七章 刮摩之工(雕刻工艺)

第八章 转埴之工(制陶工艺)

以下若干论段是从各章中选出的。

(张道一)

### 【选段注释】

1□ 审曲面势<sup>①</sup> 以饬五材<sup>②</sup> 以辨民器<sup>③</sup> 谓之百工。

注释：

审曲面势：审视地形或器物曲直及阴阳面背之势。郑司农注：“审曲面势，审察五材曲直方面形势之宜以治之，及阴阳之面是也。”贾公彦疏：“审察之名，用材之法，皆须审察其曲直形势，然后饬五材。”

饬(chì 音赤)：整治。五材：先郑释为“金、木、水、火、土”；后郑释为“金、木、皮、玉、土”。

辨：通“办”，具备，治理。民器：民众生活所用的器物。

百工：古代工官的总称，犹言百官。这里专指主管营建制造等事的官。郑玄注：“百工，司空事之属。……司空掌营城郭、建都邑、立社稷宗庙、造宫室、车服、器械、监百工者。”又，西周时也对工奴的总称，春秋时沿用，并成为各种手工业工人的总称。《论语·子张》：“百工居肆以成其事。”

2□ 知者<sup>①</sup>创物<sup>②</sup> 巧者述之<sup>③</sup> 守之世 谓之工<sup>④</sup>。百工之事<sup>⑤</sup> 皆圣人<sup>⑥</sup>之作也。烁金以为刃<sup>⑦</sup> 凝土以为器<sup>⑧</sup> 作车以行陆<sup>⑨</sup> 作舟以行水<sup>⑩</sup> 此皆圣人之所作也。

注释：

知 通“智”。知者：有智慧、才能的人。

创物：始创、首创物品。即创造发明。

巧者：有技巧者，技艺高明者。述 遵循，传承。

守 掌管，保持，遵守。世 郑玄注：“父子世以相教。”贾公彦疏：“此‘世’谓若管子书云‘工之子，商之子，四民之业皆云世者，习也。’”工 工匠，工巧。

百工之事：各种手工的巧艺。

⑥ 圣 无事不通曰圣。《书·洪范》：“聪作谋，睿作圣。”传：“于事无不通谓之圣。”精通一事，有绝技者也称圣。《抱朴子·辨问》：“世人以人所尤长，众所不及者，便谓之圣。……善刻削之尤巧者则谓之木圣，故张衡、马钧于今有木圣之名焉。”圣人 人格品德最高的人。《易·乾》：“圣人作而万物睹。”儒家典籍中多以泛指尧、舜、汤、文、武、周公、孔子为圣人。

⑦ 烁 同铄(shuò 音硕) 熔化金属。刃 有锋刃的兵器，刀剑

之属。

⑧ 凝土 合泥烧结使坚 指陶器。

⑨ 行陆：行于陆地，在陆地上行驶。

⑩ 行水：行于水上，在水面上航行。

3□ 天有时<sup>①</sup> 地有气<sup>②</sup> 材有美 工有巧<sup>④</sup>。合此四者 然后可以良<sup>⑤</sup>。材美工巧 然而不良 则不时 不得地气也。

注释：

天时：自然运行的时序。如节气、气候、阴晴、寒暑的变化等。

地气：不同地区的气候、地理、地质、生态环境等多种客观因素。

美 好，善。

④ 巧：《说文》：“技也。”引申之凡技艺、智慧、伶俐皆曰巧。

良 善好，优良。

4□ 有虞氏<sup>①</sup> 上陶<sup>②</sup>，夏后氏<sup>③</sup> 上匠<sup>④</sup>，殷人<sup>⑤</sup> 上梓<sup>⑥</sup>，周人<sup>⑦</sup> 上輿<sup>⑧</sup> 故一器而工聚焉者<sup>⑨</sup> 车为多<sup>⑩</sup>。

注释：

有虞氏：古部落名。古史传说，部落联盟的首领虞舜，受禅继尧位 都于蒲阪（今山西永济县东南）

② 上 通“尚” 崇尚，提倡。陶：陶器。

夏后氏：古史称禹受舜禅，建立夏王朝，也称夏后氏、夏后或夏氏。约公元前 21—前 16 世纪之间。

匠：疏通沟洫，整理田地。

殷人：指为殷商。契封于商，至汤灭夏，因以商为国号。传至盘庚，迁都殷（在今河南安阳小屯村），周人称为大邦殷，后来或殷商互举，或殷商连称。公元前 16—前 11 世纪

- ⑥ 梓：《书·梓材·释文》：“治木器曰梓。”也指木工。
- ⑦ 周人：指周代。武王灭商建周，都镐京（陕西西安），至幽王，史称西周（公元前 1066—前 771 年）。至平王迁都洛邑（今河南洛阳）以后，史称东周（公元前 770—前 476 年）。东周至韩、赵、魏三家分晋共 295 年，也称春秋时代，即本书的成书时代
- ⑧ 舆：车厢，泛指车。
- ⑨ 谓车之为器，一器涉及许多工种（如《考工记》所说的轮人、舆人、车人等）是一种综合性的工艺。
- ⑩ 郑玄注：“官各有所尊，王者相变也。舜至禹，贵陶器，瓦、大瓦棺是也。禹治洪水，民降丘宅土，卑宫室，尽力乎沟洫，而尊匠。汤放桀，疾礼乐之坏，而尊梓。武王诛纣，疾主下失其服饰而尊舆。”

5□ 圓者中规<sup>①</sup> 方者中矩<sup>②</sup> 立者中县<sup>③</sup> 衡者中水<sup>④</sup>。直者如生焉<sup>⑤</sup> 继者如附焉<sup>⑥</sup>。

注释：

圓：圆。圆的中规。规：圆规

② 方的中矩。矩：曲尺。

直立的中绳。绳可垂直。县：同“悬”，悬绳。

横的水平。衡：通“横”，平。

直者如生：直立的像是从地里长出来的一样。焉：语气

助词。

- ⑥ 继者如附：继：次比相连接。如附：谓如树枝附于树干，紧密相连。这里指造车的结构。

6□ 軫之方也 以象<sup>②</sup>地也。盖之圜<sup>③</sup>也，以象天也。轮辐三十 以象日月<sup>⑤</sup>也。盖弓二十有八 以象星<sup>⑥</sup>也。

注释：

軫之方：軾为车厢四边基部的方木，引申为车厢；车厢是方形的。

象：取象之意。象征。

盖之圜 盖为车盖 圜通“圆” 车盖是圆形的。

- ④ 贾公彦疏：“车及盖，取象之意，云軾之方也，也象地也者，据輿方而言。不言輿言軾者，軾是輿之本，故举以言之。云盖之圜也 以象天也者 即上輿人所造者也。”
- ⑤ 轮辐三十，以象日月：郑玄注：“轮象日月者，以其运行也；日月三十日而合宿。”
- ⑥ 盖弓二十有八 以象星 贾公彦疏：“云以象星者 星则二十八宿，一面有七，角、亢之等是也。若据日月合会，于其处则名宿 亦名辰 亦名次 亦名房也 若不据会宿 即指星体而言星也。”

7□ 画绩之事<sup>①</sup> 杂五色<sup>②</sup>。东方谓之青 南方谓之赤 西方谓之白 北方谓之黑<sup>③</sup> 天谓之玄 地谓之黄<sup>④</sup>。青与白相次也 赤与黑相次也；玄与黄相次也<sup>⑤</sup>。青与赤谓之文，赤与白谓之章<sup>⑥</sup> 白与黑谓之黼 黑与青谓之黻<sup>⑦</sup> 五采备谓之绣<sup>⑧</sup>。土以黄 其象方 天时变<sup>⑨</sup> 火以圜 山以章 水以龙 鸟兽蛇<sup>⑩</sup>。

杂四时五色之位以章之<sup>⑩</sup>，谓之巧。凡画绩之事后素功<sup>⑪</sup>。

注释：

画绩 绩通“绘”画绩即绘画。画绩之事 即从事绘画的工作，但是在这里专指在丝织物上画有关的纹样。

杂：混合，搀揉，错杂。五色：指青、黄、赤、白、黑。《书·益稷》：“以五采彰施于五色，作服，汝明。”古代将这五种颜色作为正色，视为主要的颜色。五色也泛指各种色彩。杂五色：五彩混合，颜色不纯。

按照五行之说，古人有以五色配五位（五个方位，即东、南、西、北、中）的观念。《素问·天元纪大论》：“天有五行御五位，以生寒暑燥湿风。”

此言天是玄色，地是黄色。玄：呈红的黑色。

次：排比，编列。这里所说的“相次”指色相所在方位的相互对应关系。青与白即东与西相次；赤与黑即南与北相次；玄与黄即天与地相次。

⑥ 文：对青色、赤色杂陈的命名。章：对赤色、白色杂陈的命名。皆指以专用色彩画出的图案。

⑦ 黼（fǔ 音斧），古代礼服上绣的黑白相间如斧形的花纹。黻（fú 音福），古代礼服上绣的黑青相间的花纹，其花纹为两“己”形相背。

⑧ 绣：即刺绣。引申之画绩具备五彩，也称绣。

⑨ 据上下文句式“天时变，火以圜”似应为“天以玄，其象圜”。天时变，前人皆释为随天象的变化而施色彩。姑存疑。

⑩ 虺 即蛇。

⑪ 章：同“彰”。显明。

⑫ 后：最后。素：白色。功：完成。在丝织物上进行画绩，会

有晕渗现象，故画完之后须用白色修整，才算完成。

- 8□ 梓人为筍虞<sup>①</sup>。天下之大兽五，脂者，膏者，羸者，羽者，鳞者<sup>②</sup>。宗庙之事<sup>③</sup>，脂者、膏者以为牲<sup>④</sup>，羸者、羽者、鳞者以为筍虞<sup>⑤</sup>。……厚唇弇口<sup>⑥</sup>，出目短耳，大胸耀后，大体短脰<sup>⑦</sup>，若是者为之羸属。恒有力而不能走，其声大而宏。有力而不能走，则于任重宜<sup>⑧</sup>，大声而宏，则于钟宜。若是者以为钟虞，是故击其所县而由其虞鸣<sup>⑨</sup>。……

注释：

筍(sǔn 音损)：悬挂编钟、编磬支架上的横木。虞(jù 音巨)：乐器架两端竖直的支撑木。

- ② 大兽五 概言动物的种类。郑玄注：“脂，牛羊属；膏，豕属；羸者，谓虎豹貔羆，为兽浅毛者之属；羽，鸟属；鳞，龙蛇之属。”羸(luó 音罗)短毛的兽类。

宗庙之事：在家庙中祭祀祖先的仪礼活动。

牲：牺牲，祭祀的供品。用牛、羊、豕之类，即所谓太牢、少牢。

以羸、羽、鳞之属为题材，装饰礼乐乐器的支架。

- ⑥ 弇(yǎn 音奄)深，狭。

- ⑦ 脰(dòu 音豆)：脖颈。

- ⑧ 宜：适宜。

- ⑨ 县：即悬。敲击悬挂在筍虞上的钟时，这些支架也似乎发出了声响。

- 9□ 轮人为轮<sup>①</sup>，斲三材必以其时<sup>②</sup>。三材既具，巧者<sup>③</sup>和之。鞞也者，以为利转也<sup>④</sup>；辐也者，以为直指也<sup>⑤</sup>；牙也者，以为固

抱也<sup>⑥</sup>。轮敝<sup>⑦</sup> 三材不失职<sup>⑧</sup> 谓之完<sup>⑨</sup>。

注释：

轮人：专门制造车轮及有关部件的工匠。也指主管造车轮的工官。轮人为轮：轮人制造车轮。

斩：砍伐。三材：做车轮之毂、辐、牙三者的材料。郑玄注：“三材所以为毂、辐、牙也。斩之以时，材在阳，则中冬斩之，在阴，则中夏斩之。今世，汉代，毂用杂榆，辐以檀，牙以檀也。”

巧者：指做车轮的巧手，能手

④ 毂(gǔ 音古)：车轮中心有孔可以插轴的部分。利转：有助于转动，转动灵活。

⑤ 辐 连接车轂(牙)和车毂的直条，即车辐。直指 辐直指入孔，无偏倚。

⑥ 牙：车轮外缘之圆周，合众木聚成大圆形。也称“辘”、“鞣”。固抱：牙由多块弧形木材构成，其间必有榫卯交错，所以合抱要坚固。

⑦ 轮敝 轮子坏了，用得久了

⑧ 职：职守，职务范围内应守之责。此指功能。郑玄注：“敝尽而毂、辐、牙不动”。

⑨ 完：完好。

10□ 凡试梓饮器<sup>①</sup> 乡衡而实不尽<sup>②</sup> 梓师罪之<sup>③</sup>。

注释：

这是在“梓人”一节中指产品检验的。梓人，一般统称木工，在此专指造乐器悬架、饮酒器和箭靶等。在“饮器”中有勺、

爵、觚等。这些器物在当时多是用青铜制造。其所以归入木工，有两种可能：一是由木工为金工制作模具，一是制作木胎的漆器。在春秋时代髹漆已很普遍，但是并没有今天称作“漆器”的名称和类属，直到西汉时还称为“木器髹者”。  
凡试梓饮器：凡是试用或检验木制的饮器。

- ②乡衡，即向横。乡通“向”，方向，趋向，衡通“横”。郑玄注：“衡，平也。平爵乡口酒不尽，则梓人之长罪于梓人焉。”  
梓师：梓人之长。

（张道一选注）

# 墨子·节用篇(节选)

(春秋 墨子)

我国春秋战国之际，即公元前 8—前 2 世纪，是个大变革的时代。奴隶社会开始解体，封建社会逐渐兴起。在这一时代，诸侯纷争，政治上和军事上出现了大国争霸的局面，有所谓春秋“五霸”、战国“七雄”的局面。各诸侯国之间连年战争，相互兼并，政治家游说其间，合纵连横。学术思想的活跃，形成许多派别，《汉书·艺文志》载诸子有一百八十九家，以成数言，历史上称作“百家争鸣”，将我国的文化学术发展到很高的水平。从先秦至汉初的各派学者或其著作，被称为“诸子”。以墨子为代表的墨家学派，在战国时期，形成与儒家相对立的“显学”，《墨子》一书便是墨家学派的著作总汇。

据《汉书·艺文志》著录，《墨子》七十一篇，现存五十三篇。其中《兼爱》、《非攻》、《天志》、《明鬼》、《尚贤》、《尚同》、《非乐》、《非命》、《节葬》、《节用》等篇，代表了墨子的主要思想。《耕柱》至《公输》各篇，记述墨子和他的弟子的言行。《经》上、下，《经说》上、下，以及《大取》、《小取》等六篇，是后期墨家的哲学和科学著作。《备城门》等十一篇较晚出，论述战争防御和制造器械的方法。

《墨子》中的《经》上、《经》下、《经说》上、下和《大取》、《小取》共六篇（一说后两篇除外）也被单列为《墨经》。在认识论、逻辑学、经济学和自然科学等方面，都有一定成就。其中包含我国最早的关于几何学、力学和光学方面的一些知识。

《墨子》中的《经》上、下和《经说》上、下，是战国时墨家的逻辑学。亦书名《墨辩》。晋代鲁胜曾为之作注，早佚。现仅存《墨辩叙》（见《晋书·隐逸传》），据称：“墨子著书，作辩经以立本。惠施、公孙龙祖述其学，以正刑名显于世。孟子非墨子，其辩言正辞，则与墨同。荀卿、庄周等皆非

毁名家而不能易其论也。”

墨子，名翟。其生卒公元前468—前376年（即春秋战国之际）。相传原为宋国人，后长期住在鲁国。曾学习儒术，因不满其烦琐的“礼”而另立新说，聚徒讲学，成为儒家的主要反对派。他的“天志”、“明鬼”学说，仍不脱殷周传统的思想形式，但赋以“非命”和“兼爱”的内容，反对儒家的“天命”和“爱有差等”说，认为“执有命”是“天下之大害”，力主“兼相爱，交相利”，不应有亲疏贵贱之别。他的“非攻”思想，体现了当时人民反对掠夺战争的意向，并提出“尚贤”、“尚同”的政治主张，认为“官无常贵，民无终贱”。作为思想家和政治家的墨子，一个突出的特点，是重视生产，重视劳动，更有“摩顶放踵，利天下为之”的实践精神。据说他出身于手工匠人，或从事过技艺的工作，因此能够体验到下层社会的生活。他也是教育家，弟子很多，以“兴天下之利，除天下之害”为教育目的，尤其强调艰苦实践，服从纪律。《淮南子·泰族训》：“墨子服役者百八十人，皆可使赴火蹈刃，死不旋踵，化之所致也。”

墨子的工艺思想，是其经济主张的一部分。在经济上，他主张“强本节用”，使国家和人民富足。司马谈在《论六家要旨》中说：“要曰强本节用，则人给家足之道也。此墨子之所长，虽百家弗能也。”当时的统治者一方面进行连年的侵并战争，另一方面又过着骄奢淫逸的生活。因而，他提出“节用”和“节葬”，以反对生活的奢侈和厚葬之风。

原书《节用》分上、中、下三篇。从篇目名称看，下篇原缺。据注家考证，《辞过》一篇的内容实际上就是《节用》下篇。今予移正。以下所选，系《节用》篇上、中、下三篇中的重要论段。

（张道一）

### 【选段注释】

- 1□ 其为衣裳何以为<sup>①</sup>？冬以圉寒<sup>②</sup>，夏以圉暑。凡为衣裳之道：冬加温，夏加清者<sup>③</sup>，芋𩺰<sup>④</sup>；不加者，去之。其为宫室何以为？冬以圉风寒，夏以圉暑雨。有盗贼加固者<sup>⑤</sup>，芋𩺰不加

者，去之。其为甲盾五兵者何以为<sup>⑥</sup>？以圉寇乱盗贼。若有寇乱盗贼，有甲盾五兵者胜；无者不胜。是故圣人<sup>⑦</sup>作为甲盾五兵。凡为甲盾五兵，加轻以利<sup>⑧</sup> 坚而难折者 芊𩚑；不加者，去之。其为舟车何以为？车以行陵陆<sup>⑨</sup> 舟以行川谷，以通四方之利。凡为舟车之道，加轻以利者<sup>⑩</sup> 芊𩚑；不加者，去之。凡其为此物也，无不加用而为者。是故用财不费，民德不劳，其兴利多矣。有去大人之好聚珠玉、鸟兽犬马<sup>⑪</sup>，以益衣裳、宫室、甲盾五兵、舟车之数，于数倍乎<sup>⑫</sup>！若则不难<sup>⑬</sup>（《节用》上篇）

注释：

裘：本指皮衣。据下文当为“裳”之形讹。何以为：为什么？做什么用呢？句意是：做衣裳为何用呢？

圉（yǔ 音语）亦作“圉”，禁也。又作“御”，抵挡之意。下同。

道理也。谓事物一定之理。《中庸》：“道也者，不可须臾离也。”朱注：“道者，日用事物当行之理。”清（jīng 音静）：凉。《新方言·释天》：“福州谓寒为清，若通语言冷矣。”夏加清者，致其凉。《礼·曲礼》：“冬温而夏清。”

芊𩚑（qiān qū 音千趋）芊，草木茂盛；𩚑，鲦、鳊鱼属，在这里可能是讹字。芊𩚑或系“芊眠”，意即茂密繁盛，引申之为增益、发展。也有注家以为是“芊诸”之讹，犹“夸之”，也是增益之意。

有通“又”。“有盗贼加固者”疑本作“有圉盗贼加固者”，缺一个“圉”字。意为又能防御盗贼。

⑥ 甲：古代军人所穿的护身衣，一般用皮革制作。盾：盾牌，用以防护。五兵，或称“五戎”。《吕氏春秋·九月》：“以习

五戎。”注：“五戎，五兵。谓刃、剑、矛、戟、矢也。”《礼·月令》季秋之月：“天子乃教于田猎，以习五戎。”注：“五戎谓五兵：弓、矢、殳、矛、戈、戟也。”五兵乃兵器之总言，其具体名数不一。

- ⑦ 圣人：人格品德最高的人。《易·乾·文言》：“圣人作而万物睹。”古代常常将若干事物的发明归结为圣人之作。
- ⑧ 轻：轻便。利：锋利。意即使其更为轻便和锋利。
- ⑨ 陵陆：指山路和陆路。
- ⑩ 利：便利。
- ⑪ 有去：又除去。大人：这里主要指大官、贵族。好（hào 音浩）聚：爱好聚集。
- ⑫ 本篇的命题提出“节用”的主张，一开头便说：“圣人为政一国，一国可倍也。”意思是说，一个国家的财利，通过“节用”，可以增长一倍。这里所指的“无数倍乎”，是不止一倍的。
- ⑬ 若：此。指衣裳、宫室、甲盾五兵和舟车增加一倍。

2□ 是故古者圣王制为节器用之法。曰：“凡天下群百工，轮车、鞮、陶冶、梓匠，<sup>②</sup>使各从事其所能<sup>③</sup>。曰：“凡足以奉给民用，则止<sup>④</sup>。”诸加费不加于民利者，圣王弗为<sup>⑤</sup>。（《节用》中篇）

注释：

“节用”当为“器用”之误。器用之法：制造日用器物的原则和要求。

轮车和梓匠都是木工。轮：造车轮；车：造车。榘（zǐ 音子）造木器，匠造房屋。鞮（guì 音贵）：鞞（yùn 音运）的

假借字 制皮鼓工 匏(páo 音袍)：匏的假借字，皮革工。  
陶 制陶器工 冶 铸金属工。

使各行业的工人从事他们专长的工作。

一切日用器物的生产，足够供给民用了，就停止生产。奉  
给 供奉 供给。

各种事情 须增加费用而不利于民的 圣王不做。弗为 不为。

- 3□ 子墨子曰<sup>①</sup> 古之民未知为宫室时 就陵阜而居<sup>②</sup> [掘 穴而  
处<sup>③</sup> 下润湿伤民<sup>④</sup> 故圣王作为宫室<sup>⑤</sup>。为宫室之法 曰 高  
足以辟润湿<sup>⑥</sup> 边足以圉风寒<sup>⑦</sup> 上足以待雪霜雨露<sup>⑧</sup> 宫墙  
之高足以别男女之礼<sup>⑨</sup> 谨此则止<sup>⑩</sup> ⑪是故圣王作 为宫室  
便于生<sup>⑫</sup>，不以为观乐也<sup>⑬</sup>。凡费财劳力不加利者，不为  
也<sup>⑭</sup>。故节于身<sup>⑮</sup> 海于民。是以天下之民可得而治 财用可  
得而足。当今之主，其为宫室，则与此异矣。必厚作敛于百  
姓<sup>⑯</sup>。暴夺民衣食之财 以为宫室和台榭曲直之望<sup>⑰</sup> 青黄刻  
镂之饰<sup>⑱</sup>。为宫室若此 故左右皆法[ 而 豫之<sup>⑲</sup>。是以其财  
不足以待凶饥<sup>⑳</sup> 振孤寡<sup>㉑</sup>，故国贫而民难治也。君实欲天下  
之治而恶其乱也，当为宫室<sup>㉒</sup> 不可不节。(《节用》下篇。原  
题《辞过》篇)

注释：

子 古代对男子的尊称 如“墨子”。“墨子”之前的“子”系  
对老师的尊称。“子墨子”为墨子后学所称。《墨子》一书  
原缺《节用》下篇，而就其文义看，实际上是缺《辞过》篇。  
现名《辞过》篇者 只言宫室、衣服、饮食、舟车和蓄私之节，  
无一语及于“辞过”而与《节用》上、中两篇的内容完全相  
同。现复其名。即将《辞过》篇改为《节用》下篇。

就：依。陵阜：山丘。

“穴”字之前，据中篇当补“堀”字。堀，同“窟”。

下润湿：地下潮湿。

作：兴起。为：建造之意。

⑥ 辟通“避”。

⑦ 边：四周。圉通“御”。

⑧ 待抵御。

⑨ 墙的高度，可以使男女之间按礼有所间隔。

⑩ 谨：为“仅”字之假借。

⑪ 此处原为“凡费财劳力不加利者，不为也”一句，移至“不以为观乐也”之后。再下有两句与本篇文义不合，系错简，应移入《七患》篇。已移出。

⑫ 便于生：便于生活。

⑬ 观乐：观赏享乐。

⑭ 此处原有一句谈“衣服”移入本篇之下段。

⑮ 节于身：指圣王自身能节俭。

⑯ 必然要向百姓征收重税。厚：重。

⑰ 用来建造宫室台榭，并使其结构曲折多姿，成为蔚为壮观的建筑物。曲直：曲折。望：壮观。

⑱ 用彩色和雕刻去装饰。青黄：指彩色。

⑲ 法象：仿效。

⑳ 凶凶年，谷物无收。待凶饥，备凶年饥岁。

㉑ 振通“赈”救济。

㉒ 当如。

4□ 古之民未知为衣服时，衣皮带茭<sup>①</sup>，冬则不轻而温，夏则不轻而清<sup>②</sup>。圣王以为不中人之情<sup>③</sup>。故圣人作，海妇人治丝

麻<sup>④</sup> 搯布绢<sup>⑤</sup> 以为民衣。为衣服之法 冬则练帛之中<sup>⑥</sup> 足以为轻且暖 夏则絺绤之中 足以为轻且清 谨此则止<sup>⑦</sup>。故圣人 作为衣服带履 便于身 不以为辟怪也<sup>⑧</sup>。适身体 和肌肤而足矣<sup>⑨</sup>，非荣耳目而观愚民也<sup>⑩</sup>。⑪故民衣食之财，（家）足以待旱水凶饥者<sup>⑫</sup> 何也 得其所以自养之情<sup>⑬</sup> 而不感于外也<sup>⑭</sup>。是以其民 用 俭 财 而易治 其君用财节而易贍也<sup>⑮</sup> 府库实满 足以待不然<sup>⑯</sup> 兵革不顿<sup>⑰</sup> 士民不劳 足以征不服<sup>⑱</sup> 故霸王之业可行于天下矣<sup>⑲</sup>。当今之主 其为衣服则与此异矣。冬则轻暖，夏则轻清，皆已具矣。必厚作敛于百姓 暴夺民衣食之财 以为锦绣文采靡曼之衣<sup>⑳</sup> 铸金以为钩<sup>㉑</sup> 珠玉以为珮<sup>㉒</sup> 女工作文采<sup>㉓</sup> 男工作刻镂<sup>㉔</sup> 以为身服<sup>㉕</sup>。此非云益暖之情也<sup>㉖</sup>。单财劳力<sup>㉗</sup>，毕归之于无用也<sup>㉘</sup>。以此观之 其为衣服 非为身体 皆为观好<sup>㉙</sup>。是以其民淫僻而难治<sup>㉚</sup> 其君奢侈而难谏也。夫奢侈之君 御好淫僻之民<sup>㉛</sup> 欲国无乱 不可得也。君实欲天下之治而恶其乱，当为衣服 不可不节（《节用》下篇。原题《辞过》篇）

注释：

带茭：用草编成的绳带，用以扎衣服。茭(jiāo 音交)：干草，谷物的秆。

轻：易，未甚。清：凉。

中(zhòng 音众)：合。

故字后当补“圣人”二字。诲：教诲，晓教。治：理。

搯(kùn 音困)：编织的意思。

⑥ 之中 即“ 是用 ”之意。练、帛、絺、绤 均为丝织物。

⑦ 谨 为“ 仅 ”字之假借。

⑧ 方括号内为错简，由上段移此。带：衣带。履：鞋。辟：通